ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3677/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 1991

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/90 που θεσπίζει στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων το ύψος των εξισωτικών ποσών προσχώρησης στις εμπορικές συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας των Δέκα και της Πορτογαλίας και μεταξύ της Πορτογαλίας και των τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3640/90 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος εξισωτικών ποσών προσχώρησης στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων κατά το δεύτερο στάδιο της προσχώρησης της Πορτογαλίας [1], και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3813/90 της Επιτροπής [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/91 [3], καθόρισε στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων το ύψος των εξισωτικών ποσών προσχώρησης κατά τις συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας των Δέκα και της Πορτογαλίας και μεταξύ της Πορτογαλίας και των τρίτων χωρών που εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1991· ότι πρέπει να ευθυγραμμιστεί η ονοματολογία των εξισωτικών ποσών προσχώρησης με τη στατιστική και δασμολογική ονοματολογία, όπως ορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 σχετικά με τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3537/91 της Επιτροπής [5], όσον αφορά τον κωδικό ΣΟ 0406 10, από την 1η Ιανουαρίου 1992, στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/91·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κωδικοί ΣΟ 0404 10, ex 0406 10, ex 0406 90 91, ex 0406 90 93, ex 0406 90 97 και ex 0406 90 99 και η υποσημείωση αριθ. 2 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/90 αντικαθίστανται από το κείμενο που εμφαίνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

---

(1) ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 3.
(2) ΕΕ αριθ. L 366 της 29. 12. 1990, σ. 18.
(3) ΕΕ αριθ. L 158 της 22. 6. 1991, σ. 36.
(4) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 335 της 6. 12. 1991, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αντισταθμιστικά ποσά σε Ecu ανά 100 kg καθαρού βάρους (εκτός αντίθετης ένδειξης)
0404 10	– Ορός γάλακτος, τροποποιημένος ή μη, έστω και συμπυκνωμένος ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	—
0404 90	– Άλλα (7):	
	– – Χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών και περιεκτικότητας κατά βάρος σε πρωτεΐνες (περιεκτικότητας σε άζωτο x 6,38):	
	– – – Που δεν υπερβαίνει το 42 % και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:	
0404 90 11	– – – – Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	37,57
0404 90 13	– – – – Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά που δεν υπερβαίνει 27 %	27,46
0404 90 19	– – – – Που υπερβαίνει το 27 %	21,24
	– – – Που υπερβαίνει το 42 % και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:	
0404 90 31	– – – – Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	37,57
0404 90 33	– – – – Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 27 %	27,46
0404 90 39	– – – – Που υπερβαίνει το 27 %	21,24
	– – Άλλα, περιεκτικότητας κατά βάρος σε πρωτεΐνες (περιεκτικότητας x 6,38):	
	– – – Που δεν υπερβαίνει το 42 % και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:	
0404 90 51	– – – – Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	0,3757 ανά kg (4)
0404 90 53	– – – – Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 27 %	0,2746 ανά kg (4)
0404 90 59	– – – – Που υπερβαίνει το 27 %	0,2124 ανά kg (4)
	– – – Που υπερβαίνει το 42 % και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:	
0404 90 91	– – – – Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	0,3757 ανά kg (4)
0404 90 93	– – – – Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 27 %	0,2746 ανά kg (4)
0404 90 99	– – – – Που υπερβαίνει το 27 %	0,2124 ανά kg (4)
0406	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί:	
ex 0406 10	– Τυριά νωπά (που δεν έχουν υποστεί ωρίμανση), στα οποία περιλαμβάνεται και το τυρί από ορό γάλακτος και πηγμένο γάλα για τυρί (με εξαίρεση την αλατισμένη Ricotta και τα τυριά που παρασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο ή αίγειο γάλα):	
ex 0406 10 20	– – περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 40 %:	
	– – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε νερό στο μη λιπαρό μέρος που υπερβαίνει το 47 % αλλά δεν υπερβαίνει το 72 %	12,46
	– – – Άλλα	4,30
ex 0406 10 80	– – Άλλα	4,30
0406 20	– Τυριά τριμμένα ή σε σκόνη, κάθε τύπου:	
0406 20 10	– – Τυριά τύπου glaris με χορταρικά (με την ονομασία «schabziger») παρασκευασμένα με βάση το αποκορυφωμένο γάλα και με προσθήκη λεπτοαλεσμένων χορταρικών	10,65
0406 20 90	– – Άλλα	12,83
0406 30	– Τυριά λιωμένα, άλλα από τα τριμμένα ή σε σκόνη:	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αντισταθμιστικά ποσά σε Ecu ανά 100 kg καθαρού βάρους (εκτός αντίθετης ένδειξης)
0406 30 10	– – Για την παρασκευή των οποίων δεν χρησιμοποιούνται άλλα τυριά, εκτός των emmentaler, gruyère και appenzell και, ενδεχομένως, ως προσθήκη, του glaris με χορταρικά (με την ονομασία «schabziger»), συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ύλης κατώτερης ή ίσης του 56 %	14,08
0406 30 31 0406 30 39 0406 30 90	– – Άλλα	12,83
ex 0406 40 00	– Τυριά που έχουν στη μάζα τους πράσινα στίγματα (εκτός των τυριών που έχουν παρασκευασθεί αποκλειστικά από αιγοπρόβειο γάλα)	9,44
ex 0406 90	– Άλλα τυριά, εκτός των τυριών που έχουν παρασκευασθεί αποκλειστικά από αιγοπρόβειο γάλα:	
ex 0406 90 11	– – Που προορίζονται για μεταποίηση	12,83
	– – Άλλα:	
ex 0406 90 13	– – – Emmental	14,08
ex 0406 90 15	– – – Gruyère, Sbrinz	14,08
ex 0406 90 17	– – – Bergkäse, appenzell, vacherin fribourgeois, vacherin mont d'Or και tête de moine	14,08
ex 0406 90 19	– – – Τυριά τύπου glaris με χορταρικά (με την ονομασία «schabziger») παρασκευασμένα με βάση το αποκορυφωμένο γάλα και με προσθήκη λεπτοαλεσμένων χορταρικών	10,65
ex 0406 90 21	– – – Cheddar	12,83
ex 0406 90 23	– – – Edam	12,46
ex 0406 90 25	– – – Tilsit	12,46
ex 0406 90 27	– – – Butterkäse	12,46
ex 0406 90 29	– – – Kashkaval	12,46
	– – – Φέτα:	
ex 0406 90 31	– – – – Τυριά πρόβεια ή βουβαλίσια, σε δοχεία που περιέχουν άλμη ή σε ασκούς από δέρμα προβάτου ή κατσίκας	—
ex 0406 90 33	– – – – Άλλα	12,46
ex 0406 90 35	– – – Κεφαλοτύρι	12,46
ex 0406 90 37	– – – Finlandia	12,46
ex 0406 90 39	– – – Jarlsberg	12,46
	– – – Άλλα:	
0406 90 50	– – – – Τυριά πρόβεια, ή βουβαλίσια, σε δοχεία που περιέχουν άλμη ή σε ασκούς από δέρμα προβάτου ή κατσίκας	—
	– – – – Άλλα:	
	– – – – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 40 % και περιεκτικότητας κατά βάρος σε νερό στη μη λιπαρή ύλη:	
	– – – – – – Που δεν υπερβαίνει το 47 %:	
0406 90 61	– – – – – – – Grana-Padano, parmigiano reggiano	—
0406 90 63	– – – – – – – Fiore sardo, pecorino	—
ex 0406 90 69	– – – – – – – Άλλα	12,46
	– – – – – – Που υπερβαίνει το 47 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 72 %	12,46

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αντισταθμιστικά ποσά σε Ecu ανά 100 kg καθαρού βάρους (εκτός αντίθετης ένδειξης)
ex 0406 90 93	– – – – – – Που υπερβαίνει το 72 %:	4,30
ex 0406 90 99	– – – – – – Άλλα	4,30
ex 0406 90 99	– – – – – – – Άλλα	4,30
1702	Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη (λεβυλόζη), χημικώς καθαρά, σε στερεή κατάσταση. Σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μελιού έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι. Ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα:	
1702 10	– Λακτόζη και σιρόπι λακτόζης (8):	
1702 10 90	Άλλα	
2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
2106 90	Άλλα:	—
	– – Σιρόπια από ζάχαρα, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών:	
	– – – Άλλα:	
2106 90 51	– – – – Λακτόζης	—

(1) Το εξισωτικό ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους των προϊόντων αυτών είναι ίσο με ποσό που αντιστοιχεί στην ποσότητα σε χιλιόγραμμα του μη λιπαρούς μέρους, η οποία περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του προϊόντος, πολλαπλασιασμένου επί 0,0249 Ecu.

(2) «Προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη διατροφή» θεωρούνται τα μη μετουσιωμένα προϊόντα σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1725/79 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 199 της 7. 8. 1979, σ. 1) ή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3714/84 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 341 της 29. 12. 1984, σ. 65) ή εκείνα που εισάγονται στην Πορτογαλία υπό το καθεστώς του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1624/76 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 180 της 6. 7. 1976, σ. 9) ή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3398/91 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 11. 1991, σ. 16).

(3) Το εξισωτικό ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους των προϊόντων αυτών είναι ίσο με ποσό που αντιστοιχεί στην ποσότητα σε χιλιόγραμμα του ξηρού ή μη λιπαρού μέρους, η οποία περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του προϊόντος πολλαπλασιασμένου επί 0,2739 Ecu.

(4) Το εξισωτικό ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους αυτών των προϊόντων είναι ίσο με το σημειούμενο ποσό ανά χιλιόγραμμο, πολλαπλασιασμένο επί το βάρος του γάλακτος και της κρέμας γάλακτος που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος, μειουμένου κατά ένα ποσό για κάθε ποσοστιαία μονάδα συνιστώσα την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη ή άλλα γλυκαντικά σε 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του προϊόντος πολλαπλασιασμένου επί το εξισωτικό ποσό που πρέπει να εφαρμόζεται σε ένα χιλιόγραμμο λευκής ζάχαρης.
Σε περίπτωση που το αποτέλεσμα της μείωσης είναι αρνητικό, το ποσό που προκύπτει πρέπει να εισπράττεται κατά την εισαγωγή και να χορηγείται κατά την εξαγωγή από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, εκτός της Ισπανίας ή της Πορτογαλίας.

(5) Το εξισωτικό ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους αυτών των προϊόντων είναι ίσο με το σημειούμενο ποσό μειωμένο κατά ένα ποσό για κάθε ποσοστιαία μονάδα συνιστώσα την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη ή άλλα γλυκαντικά σε 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του προϊόντος, πολλαπλασιασμένου επί το εξισωτικό ποσό που πρέπει να εφαρμόζεται σε 1 χιλιόγραμμο λευκής ζάχαρης.
Σε περίπτωση που το αποτέλεσμα της μείωσης είναι αρνητικό, το ποσό που προκύπτει πρέπει να εισπράττεται κατά την εισαγωγή και να χορηγείται κατά την εξαγωγή από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, εκτός της Ισπανίας ή της Πορτογαλίας.

(6) Το εξισωτικό ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους αυτών των προϊόντων είναι ίσο προς το ποσό που αντιστοιχεί στην ποσότητα σε χιλιόγραμμα του ξηρού μη λιπαρού μέρους του γάλακτος, η οποία περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του προϊόντος πολλαπλασιασμένου επί 0,2739 Ecu, μειωμένου κατά ένα ποσό για κάθε ποσοστιαία μονάδα συνιστώσα την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη ή άλλων γλυκαντικών 100 χιλιογράμμων καθαρού βάρους του προϊόντος, πολλαπλασιασμένου επί το εξισωτικό ποσό που πρέπει να εφαρμόζεται σε 1 χιλιόγραμμο λευκής ζάχαρης.
Σε περίπτωση που το αποτέλεσμα της μείωσης είναι αρνητικό, το ποσό που προκύπτει πρέπει να εισπράττεται κατά την εισαγωγή και να χορηγείται κατά την εξαγωγή από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, εκτός της Ισπανίας ή της Πορτογαλίας.

(7) Το εξισωτικό ποσό προσχώρησης για τα προϊόντα που συντίθενται από διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα είναι ίσο με το άθροισμα των εξισωτικών ποσών που εφαρμόζεται για καθένα από τα συστατικά, λαμβανομένων υπόψη των ποσοτήτων που έχουν ενσωματωθεί.

(8) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 504/86 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 54 της 1. 3. 1986, σ. 54), το εξισωτικό ποσό προσχώρησης που εφαρμόζεται στα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1702 10 10 είναι το ίδιο με αυτό που εφαρμόζεται στα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1702 10 90.

Σημείωση: Όσον αφορά το αίγειο και πρόβειο γάλα και την κρέμα γάλακτος, καθώς και τα προϊόντα που παρασκευάζονται αποκλειστικά από τα προϊόντα αυτά:

— ο αναλυτικός έλεγχος πραγματοποιείται με ανοσιοχημικές ή/και ηλεκτροφορητικές μεθόδους, συμπληρούμενες ενδεχομένως με υγρή χρωματογραφία (HPLC),

— ο ενδιαφερόμενος, κατά την περάτωση των τελωνειακών διατυπώσεων, υποχρεούται να σημειώσει την προβλεπόμενη για το σκοπό αυτό δήλωση ότι το εν λόγω γάλα ή η κρέμα γάλακτος είναι προϊόν που προέρχεται μόνο από αίγες ή από προβατίνες και ότι το εν λόγω προϊόν αντίστοιχα έχει κατασκευαστεί από πρόβειο ή αίγειο γάλα.